



المجلس التنفيذي  
الدورة السنوية

روما، ٢١ - ٢٤/٥/٢٠٠١

## مسائل المالية والميزانية

البند ٥ من جدول الأعمال

### تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة

تتشرف المديرية التنفيذية بأن ترفع تقرير لجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة المتعلق  
ببرنامج الأغذية العالمي، والذي يغطي بنود جدول الأعمال التالية:

- البند ٥(أ): تقرير أداء الميزانية لعام ٢٠٠٠
- البند ٥(ب): الخطة الإستراتيجية والمالية (٢٠٠٢-٢٠٠٥)
- البند ٥(ج): تعديلات على النظام المالي لبرنامج الأغذية العالمي بشأن  
احتياطي التشغيل
- البند ٥(د): تقرير المديرية التنفيذية عن استخدام المساهمات والإعفاء من  
التكاليف (المادة الثانية عشرة-٤ والمادة الثالثة عشرة-٤(ز) من  
اللائحة العامة)
- البند ٥(هـ): تقرير عن إدارة الأموال النقدية



Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.A/2001/5(A,B,C,D,E)/3**  
16 May 2001  
ORIGINAL: ENGLISH

## FC 96/WFP Report

May 2001



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

A

# لجنة المالية

الدورة السادسة والتسعون

روما، ٧-١٢/٥/٢٠٠١

التقرير النهائي - برنامج الأغذية العالمي

## تقرير برنامج الأغذية العالمي عن أداء الميزانية في عام ٢٠٠٠

١ - أثنت اللجنة، لدى استعراضها التقرير (الوثيقتان: WFP/EB.A/2001/5-A/1; FC 96.17) على الوضوح الذي اتسم به، ولاحظت جهود برنامج الأغذية العالمي لتقليص الإسهاب في إيراد المعلومات الواردة ضمن وثائق أخرى. وطلبت اللجنة من أمانة برنامج الأغذية العالمي إيضاحات وحصلت عليها بشأن عدد من المسائل الواردة في التقرير. كما أوضحت كيفية إعداد التقارير في المستقبل عن المعلومات الواردة في تقرير الأداء السنوي للميزانية في إطار الترتيبات الجديدة لإدارة برنامج الأغذية العالمي، أي في تقرير الأداء السنوي الجديد. وعلى ذلك قبلت اللجنة باقتراح الأمانة الداعي إلى أن يكون هذا التقرير السنوي هو الأخير من بين التقارير السنوية المعروضة بهذه الطريقة.

## الخطة الاستراتيجية والمالية لبرنامج الأغذية العالمي

٢ - قدمت المديرية التنفيذية لبرنامج الأغذية العالمي الخطة الاستراتيجية والمالية للبرنامج للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥. وأخبرت اللجنة بأن النقطة الأساسية في الخطة تركز على إطعام أكبر عدد ممكن من الناس الجوع الذي يبلغ عددهم في العالم قرابة ٨٠٠ مليون نسمة.

٣ - وشددت المديرية التنفيذية على أن الخطة الاستراتيجية والمالية في طريقها للتحويل إلى خطة استراتيجية استجابة لطلب المجلس التنفيذي للبرنامج كجزء من تدابير تعزيز إدارته. وتتضمن التغييرات الانتقالية إضافة الأهداف ومؤشرات النتائج



الواردة في القسم الثاني من الوثيقة. وأثنت اللجنة على جهود البرنامج في إدماج النتائج التي تحقّقها الإدارة والتفكير ضمن إطار التخطيط والعمليات.

٤ - وقد سعت اللجنة للحصول على إيضاحات وتلقّتها، وعلى وجهات نظر المديرية التنفيذية بشأن سلامة الاسقاطات المتعلقة بموارد الخطة الاستراتيجية والمالية، وسلامة العاملين لدى البرنامج في المجالات الانسانية وبرنامجهم في مجال تحسين الإدارة المالية والإدارة القائمة على النتائج وتنفيذ استراتيجيته في تعبئة الموارد.

٥ - وأيدت اللجنة خطة البرنامج الاستراتيجية والمالية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥.

### تعديل اللائحة المالية لبرنامج الأغذية العالمي بشأن احتياطي التشغيل

٦ - عرض التعديل المقترح على اللائحة المالية لبرنامج الأغذية العالمي بشأن احتياطي التشغيل (الوثيقة FC 96/19) استجابة لتوصية قدمها المراجع الخارجي ووفقا لقرار المجلس التنفيذي للبرنامج. ويتضمن التعديل المقترح إدراج نص في اللائحة المالية بإعادة احتياطي التشغيل إلى المستوى الذي ووفق عليه في الحالات التي لا تسدد فيها الاشتراكات المؤكدة. ووافقت اللجنة على تأييد المجلس التنفيذي للتعديل المقترح على اللائحة المالية، وأن تأخذ علما بالتغييرات المناسبة التي تطوّر على اللائحة المالية.

### تقرير المديرية التنفيذية عن استخدام المساهمات وإلغاء التكاليف

٧ - لاحظت اللجنة تقرير المديرية التنفيذية بشأن الموضوع أعلاه (المادتان ١٢-٤ و ١٣-٤ (ز) من اللائحة العامة للبرنامج) (الوثيقة FC 96/22(a)) ولم تعلق عليه.

### تقرير إدارة النقدية المقدم للمجلس التنفيذي

٨ - جرى تقديم تقرير إدارة النقدية (الوثيقة FC 96/22b) الذي يحدد السياسات والأنظمة والإجراءات التي اعتمدها الأمانة بشأن استرجاع وظائف الخزائنة من المنظمة في يناير/كانون الثاني ١٩٩٩ استجابة لطلب المجلس التنفيذي في دورته العادية الثالثة في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠.

٩ - وبناء على طلب اللجنة، قدمت الأمانة إيضاحات بشأن مستوى الموارد النقدية؛ وكيفية إدارتها؛ وما هو المستوى الذي يعتبر ملائما لربط الميزانية نظرا للتقلبات في حالة عمليات الطوارئ التي ينفذها البرنامج. كذلك طلبت اللجنة رأي المراجع الخارجي، حيث أطلع اللجنة على أن إدارة النقدية ستكون موضوعا للمراجعة المقبلة. كذلك شرحت أنه نظرا لأن الجزء الأكبر من عمليات البرنامج يقتصر على حالات الطوارئ، فلا يمكن التعويل بما فيه الكفاية على التوقعات المتعلقة بالحالة النقدية.

١٠ - وطلبت اللجنة المزيد من الإيضاحات بشأن كشف الرصيد من العملات الأجنبية والوضع القانوني لاتفاقية الخدمات المشتركة مع الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بشأن إدارة الاستثمارات، والتي أحاطت الأمانة للجنة بشأن الإجراءات المتخذة بعد التشاور مع مكتبي المراجعة الداخلية للصندوق والبرنامج.

١١ - ووافقت اللجنة على اقتراح الأمانة بتقديم تقرير الإدارة النقدية كجزء من الحسابات المراجعة للفترة المالية.

